

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
13 December 2001  
Russian  
Original: Arabic

---

**Пятьдесят шестая сессия**  
Пункты 59 и 60 повестки дня

**Укрепление системы Организации  
Объединенных Наций  
Активизация работы Генеральной  
Ассамблеи**

**Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской  
Джамахирии при Организации Объединенных Наций от  
10 декабря 2001 года на имя Председателя Генеральной  
Ассамблеи**

Хотел бы сообщить Вам, что в своей приверженности делу усовершенствования рабочих процедур Генеральной Ассамблеи и рационализации ее повестки дня моя страна согласилась с тем, что начиная с пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Пресечение применения экономических мер принуждения как средства оказания политического и экономического давления»<sup>6</sup> будет рассматриваться раз в два года. Соответственно, этот пункт в последний раз рассматривался на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и должен был быть включен в повестку дня ее пятьдесят седьмой сессии в 2002 году.

Сверившись с текстом резолюции 55/285 Генеральной Ассамблеи от 7 сентября 2001 года, озаглавленной «Активизация Генеральной Ассамблеи; повышение эффективности Генеральной Ассамблеи», мы отметили, что в пункте 11 приложения к этой резолюции говорится, что данный пункт и дальше будет рассматриваться один раз в два года на сессиях с четными номерами. Это означало бы, что этот пункт не будет рассматриваться на следующей сессии, как это было решено Генеральной Ассамблеей в прошлом году.

Хотел бы заверить Вас в том, что моя страна по-прежнему хранит приверженность своей позиции, согласно которой этот пункт должен рассматриваться один раз в два года, но важность этого вопроса для нас в особенности и для других государств — членов Организации Объединенных Наций, которые одобрили резолюцию, принятую по этому пункту повестки дня на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи подавляющим большинством голосов, ставит меня перед необходимостью сообщить Вам, что моя страна хотела бы присоединиться к решению Генеральной Ассамблеи, отраженному в ее резолюции 55/6 от 26 октября 2000 года, о включении этого пункта в повестку дня

ее пятьдесят седьмой сессии и что мы поддерживаем его рассмотрение в дальнейшем один раз в два года на сессиях Генеральной Ассамблеи с нечетными номерами.

Прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Абу Зейд Омар Дурдах  
Постоянный представитель

---